



Apstiprināts: Saldus Bērnu un jauniešu centra  
direktore Dace Vaļko  
2025. gada 8. janvārī

Nemateriālā kultūras mantojuma apgūšanas un pārmantošanas  
programma  
*Pulkā eimu, pulkā teku*  
**Austrumkursas tradicionālās dziedāšanas konkurss**  
**“Dziesmu dziedu, kāda bija”,**  
**gatavojoties XIII Latvijas Skolu jauniešu dziesmu un deju svētkiem**

**2.kārta – Saldus novads**

**Nolikums**

**MĒRĶI**

1. Bērnu un jauniešu kultūras izpratnes un pašizpaušmes mākslā lietpratības veicināšana un līdzdalība Dziesmu un deju svētku tradīcijas saglabāšanā un kopšanā.

**UZDEVUMI**

1. Mūzikas kultūras izpratnes veidošana un pašizpaušmes rosināšana tradicionālās dziedāšanas jomā. Dziedāšanas prasmju pilnveidošana un dziedāt vēlmes veicināšana bērnu un jauniešu vidē, rosinot daudzveidīga, lokālās tradīcijās sakņota tautasdziesmu repertuāra apgūšanu un pielietošanu mūsdienu situācijā.

2. Teicēju dziedāšanas pieredzes un repertuāra apgūšanas (ja iespējams, tieši pārmantojot tradicionālo dziedāšanu vai izmantojot audio/video ierakstus) sekmēšana.

3. Sagatavot latviešu tradicionālās dziedāšanas paraugus bērnu un jauniešu Nemateriālā kultūras mantojuma apgūšanas un pārmantošanas programmas “Pulkā eimu, pulkā teku” metodiskajiem materiāliem un XIII Latvijas Skolu jauniešu dziesmu un deju svētku folkloras programmai un folkloras konkursu laureātu koncertam.

**ORGANIZATORI**

1. Saldus bērnu un jauniešu centrs.

**DALĪBNIEKI**

4. Saldus novada izglītības iestāžu interešu izglītības programmu audzēkņi līdz 21 gada vecumam:

5.1. jaunākā grupa no 7 līdz 11 gadu vecumam,

5.2. vidējā grupa no 12 līdz 15 gadu vecumam,

5.3. vecākā grupa no 16 līdz 21 gada vecumam.

**Dalībnieka personas datu aizsardzības nosacījumi (pielikums Nr.1)**

5. Dalībnieki var tikt fotografēti vai filmēti, un fotogrāfijas un audiovizuālais materiāls var tikt publiskots ar mērķi popularizēt bērnu un jauniešu radošās un mākslinieciskās aktivitātes un atspoguļot to norises sabiedrības interesēs un kultūrvēsturisko liecību saglabāšanā.

6. Dalībnieka pedagogs ir informēts par pilngadīga dalībnieka un nepilngadīga dalībnieka vecāka vai aizbildņa rakstisku piekrišanu par to, ka dalībnieks var tikt fiksēts audio, audiovizuālā un fotogrāfiju veidā un viņa personas dati var tikt apstrādāti.

## PIETEIKŠANĀS

7. Konkurssam ir trīs kārtas: ceturtdaļfināls (vietējais līmenis), pusfināls (reģionālais līmenis), fināls (valsts līmenis).

7.1. 1.kārta – konkursa ceturtdaļfināls. Notiek bērnu un jauniešu kopās līdz 2025.gada 15.martam, un par tā organizēšanu un norisi atbild katras folkloras kopu vadītājs.

7.2. 2.kārta - konkursa pusfināls. Dalībniekus piesaka folkloras kopu vadītāji novada Saldus Bērnu jaunatnes centram līdz 2025. gada 20. martam elektroniski uz e-pastu: [liene.zeilina@saldus.lv](mailto:liene.zeilina@saldus.lv) nosūtot aizpildītu pieteikuma anketu par katru no pusfināla dalībniekiem (*pielikums Nr.2*). **Pusfināls notiek 2025.gada 27. martā plkst 11.00 Saldus Bērnu un jaunatnes centrā.**

7.3. 3.kārta – konkursa fināls. Konkursa fināls notiek klātienē 2025.gada 26.aprīlī. Dalībnieki ir konkursa pusfināla uzvarētāji. Koordinators līdz 2025.gada 12.aprīlim fināla rīkotājam – VISC – iesniedz aizpildītu pieteikuma anketu (*pielikums Nr.2*) par katru no konkursa fināla dalībniekiem un kopīgu pusfināla uzvarētāju sarakstu, adrese: e-pasts: [mara.mellena@visc.gov.lv](mailto:mara.mellena@visc.gov.lv).

## KONKURSA KATEGORIJAS UN REPERTUĀRS

8. *Konkurss notiek trīs kategorijās:*

8.1. 1.kategorija – tautasdziesmas, dziedātas mūsdienu situācijā;

8.2. 2. kategorija – tautasdziesmas, dziedātas tradicionālā manierē lokālās tradīcijas kontekstā, ievērojot vietējo izloksni, izmantojot tradīcijai raksturīgo improvizatoriskumu un ievērojot atšķirības starp teikto dziesmu un dziedamo dziesmu,

8.3. 3.kategorija - interpretētas tautasdziesmas (nošu pierakstos fiksētu melodiju skaniskas rekonstrukcijas, kas balstītas tradicionālajā skaņveidē).

9. Konkursa dalībnieks pats vai ņemot vērā folkloras kopas vadītāja vai cita tradicionālās dziedāšanas jomas lietpratēja ieteikumus izvēlas, kurā konkursa kategorijā piedalīsies, un sagatavo atbilstošu repertuāru.

10. Piedaloties 1.kategorijā, konkursa dalībnieks (vai grupa) dzied divas dažāda rakstura latviešu tautasdziesmas dabiski, vienkārši un atbilstoši saviem priekšstatiem par tautasdziesmu estētiku un nesamākslotu izpildījumu.

11. Piedaloties 2.kategorijā, konkursa dalībnieks (vai grupa) dzied vienu teikto ieražu dziesmu (gadskārtu, ģimenes godu vai darba dziesmu) un vienu jaunāka folkloras slāņa tautasdziesmu tradicionālā manierē lokālās tradīcijas kontekstā.

12. Piedaloties 3.kategorijā, konkursa dalībnieks (vai grupa) dzied vienu teikto ieražu dziesmu (gadskārtu, ģimenes godu vai darba dziesmu) un vienu jaunāka folkloras slāņa tautasdziesmu tradicionālā manierē lokālās tradīcijas kontekstā.

13. Izvēloties repertuāru, vēlams noskaidrot, vai dziesma saskaņā ar lokālo tradīciju izpildāma vienbalsīgi vai daudzbalsīgi. Vēlams daudzbalsīgas melodijas izpildīt saskaņā ar tradīciju.

14. *Konkursam izvēlētā repertuāra izpildījuma veidi:*

- a. dziedāšana solo;
- b. dziedāšana solo ar mūzikas instrumenta pavadījumu;
- c. dziedāšana grupā:

-1.kategorija – dziedot daudzbalsīgu dziesmu, katru balsi dzied ne vairāk kā viens dziedātājs;

-2.kategorija – dziedot daudzbalsīgu dziesmu, katru balsi dzied ne vairāk kā viens dziedātājs, izņemot gadījumus, kad saskaņā ar tradīciju vienu balsi izpilda vairāki dziedātāji, piemēram, burdona vilkšana;

-3.kategorija – dziedot grupā, konkursa dalībnieks (dzied vadošo balsi) var pieaicināt citus konkursa vai savas folkloras kopas dalībniekus. Vienam sastāvam, lai tas tiktu novērtēts atbilstoši konkursa nolikumam, jāizpilda 2

dziesmas.

15. Katra konkursa dalībnieka priekšnesuma ilgums ir 5-6 minūtes.

## VĒRTĒŠANAS KĀRTĪBA UN KRITĒRIJI

16. Konkursa ceturtdaļfinālu vērtē un dalībniekus konkursa pusfinālam nosaka bērnu un jauniešu folkloras kopu vadītāji.

17. Konkursa pusfinālu vērtē un dalībniekus konkursa finālam (apmēram 25% no pusfināla dalībnieku kopskaita) nosaka Saldus Bērnu un jaunatnes centra organizēta vērtētāju kopa, kuras sastāvā ir vismaz 3 personas, vēlams – tradicionālās kultūras speciālisti. Neatkarīga tradicionālās dziedāšanas eksperta piesaiste fināla dalībnieku atlasē ir vērtējuma kā objektivitāti un konkursa fināla kvalitāti stimulējošs faktors, kas iespēju robežās atbalstāms.

18. Konkursa finālu trijās vecuma grupās un trijās kategorijās vērtē konkursa rīkotāju organizēta vērtētāju kopa, kuras sastāvā ir 9 tradicionālās kultūras speciālisti, katru vecuma grupu vērtē 3 eksperti.

19. Katra konkursa dalībnieka, kas piedalās konkursa 1.kategorijā, sniegumu vērtē saskaņā ar šādiem kritērijiem:

- priekšnesuma muzikalitāte;
- atbilstība dziedātāja vecumam un spējām;
- dziedājuma dabiskums;
- priekšnesuma pievilcība (attiecībā pret auditoriju - klausītāji ir ieinteresēti, attiecībā pret sevi - acīmredzami patīk pašam),
- skaidra artikulācija un dīkcija,
- variēšana un improvizācija,
- dažādu balss saišu darbības reģistru lietošana

20. Katra konkursa dalībnieka, kas piedalās konkursa 2.kategorijā, sniegumu vērtē saskaņā ar šādiem kritērijiem:

- priekšnesuma atbilstība tradīcijai (skaņveide, izlōksne, dziedāšanas maniere, teiktajās dziesmās runas temporitma dominante pār melodiju, improvizācija);
- dziedātāja izpratne par dziesmu funkcionālajiem un situatīvajiem kontekstiem;
- priekšnesuma muzikalitāte;
- atbilstība dziedātāja vecumam un spējām;
- dziedājuma dabiskums;
- priekšnesuma pievilcība (attiecībā pret auditoriju - klausītāji ir ieinteresēti, attiecībā pret sevi - acīmredzami patīk pašam),
- skaidra artikulācija un dīkcija,
- variēšana un improvizācija,
- dažādu balss saišu darbības reģistru lietošana.

21. Katra konkursa dalībnieka, kas piedalās konkursa 3.kategorijā, sniegumu vērtē saskaņā ar šādiem kritērijiem:

- priekšnesuma atbilstība pašreizējiem zinātniski pamatotiem priekšstatiem par rekonstruētu tradīciju (skaņveide, izlōksne, dziedāšanas maniere, teiktajās dziesmās runas temporitma dominante pār melodiju, improvizācija);
- dziedātāja izpratne par dziesmu funkcionālajiem un situatīvajiem kontekstiem;
- priekšnesuma muzikalitāte;
- atbilstība dziedātāja vecumam un spējām;
- dziedājuma dabiskums;
- priekšnesuma pievilcība (attiecībā pret auditoriju - klausītāji ir ieinteresēti, attiecībā pret sevi - acīmredzami patīk pašam),
- skaidra artikulācija un dīkcija,
- variēšana un improvizācija,
- dažādu balss saišu darbības reģistru lietošana.

22. Saskaņā ar minētajiem kritērijiem katrs vērtētāju kopas loceklis katru konkursa

dalībnieku vērtē 1 līdz 10 punktu ietvaros:

|           |                      |
|-----------|----------------------|
| 10 punkti | - „izcili”           |
| 9 punkti  | - „teicami”          |
| 8 punkti  | - „ļoti labi”        |
| 7 punkti  | - „labi”             |
| 6 punkti  | - „gandrīz labi”     |
| 5 punkti  | - „viduvēji”         |
| 4 punkti  | - „gandrīz viduvēji” |
| 3 punkti  | - „vāji”             |
| 2 punkti  | - „gandrīz vāji”     |
| 1 punkts  | - „ļoti vāji”        |

23. Katra konkursanta galīgo vērtējumu veido visu vērtētāju kopas locekļu piešķirto punktu summa. Atbilstoši iegūtajam novērtējumam – punktu skaitam – konkursa dalībniekam tiek piešķirts vērtējums (nominācija un apbalvojums):

- Visaugstāko vērtējumu *Diždižais dziedātājs* – var iegūt saņemot no 29 – 30 punktiem – Laureāta diploms;
- *Dižais dziedātājs* (26 – 28 punkti) – I pakāpes diploms;
- *Dižlielais dziedātājs* (21 – 25 punkti) – II pakāpes diploms;
- *Lielais dziedātājs* (16 – 20 punkti) – III pakāpes diploms;
- *Mazais dziedātājs* (11 – 15 punkti) – Atzinības raksts;

24. Vērtētāju kopa var piešķirt īpašas nominācijas un apbalvojumus par sasniegumiem konkrētas lokālās tradīcijas apgūšanā un pārmantošanā, tradicionālās dziedāšanas manieres izkopšanā vai citiem sasniegumiem kādā tradicionālās dziedāšanas jomā.

25. Nolikuma sadaļā „Vērtēšanas kārtība un kritēriji” ietvertā informācija attiecas uz konkursa finālu, bet to var izmantot arī konkursa ceturtdaļfināla un pusfināla rīkotāji.

## FINANSĒJUMS

26. Dalībnieku piedalīšanos konkursa pusfinālos un finālā finansē iestāde, kuru dalībnieki pārstāv.

## KONTAKTINFORMĀCIJA:

Liene Zeiliņa

Saldus Bērnu un jaunatnes centra direktores vietniece izglītības jomā

Tālrunis: 26446227

e-pasts: [liene.zeilina@saldus.lv](mailto:liene.zeilina@saldus.lv)

\*Šis dokuments ir parakstīts ar drošu elektronisko parakstu un satur laika zīmogu

## Dalībnieka personas datu aizsardzības nosacījumi

Pielikumā lietoti termini:

1. Dalībnieks – fiziska persona, kura piedalās pasākumā kultūrizglītības, vides interešu izglītības, tehniskās jaunrades un audzināšanas darba jomā un kuru tieši vai netieši var identificēt pasākumā laikā. Pilngadīga fiziska persona ir devusi rakstisku piekrišanu par to, ka var tikt fiksēta audio, audiovizuālā un fotogrāfiju veidā un tikt apstrādāti viņas personas dati. Nepilngadīgai fiziskai personai līdz 18 gadu vecumam (ieskaitot) dod rakstisku piekrišanu vecāks vai bāriņtiesas ieceltais aizbildnis. Par pasākuma dalībnieku nevar kļūt, ja nav rakstiskas piekrišanas.
2. Pārzinis – Saldus Bērnu un jaunatnes centrs, kas nosaka personas datu apstrādes mērķus un apstrādes līdzekļus, kā arī atbild par personas datu apstrādi atbilstoši normatīvo aktu prasībām.
3. Personas dati – jebkura informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu.
4. Regula – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016.gada 27.aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (pieejama šeit <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/2016-05-04>).
5. Pasākums – bērnu un jauniešu radošās un mākslinieciskās aktivitātes (skate, festivāls, salidojums, konkurss, sarīkojums, izrāžu parāde, izstāde, sacensības u.c.).
6. Apstrāde – jebkura ar personas datiem vai personas datu kopumiem veikta darbība vai darbību kopums, ko veic ar vai bez automatizētiem līdzekļiem, piemēram, vākšana, reģistrācija, organizēšana, strukturēšana, glabāšana, pielāgošana vai pārveidošana, atgūšana, aplūkošana, izmantošana, izpaušana, nosūtīt, izplatīt vai citādi darot tos pieejamus, saskaņošanai vai kombinēšanai, ierobežošana, dzēšana vai iznīcināšana.
7. Apstrādātājs – fiziska vai juridiska persona, publiska iestāde, aģentūra vai cita struktūra, kura pārziņa vārdā un uzdevumā apstrādā personas datus.

### AUDIO, AUDIOVIZUĀLĀS UN FOTO FIKSĀCIJA

1. Šis sadaļas mērķis ir sniegt informāciju dalībniekam Regulas 13.pantā noteikto informāciju par pasākuma fiksāciju audio, audiovizuālā un fotogrāfiju veidā.
2. Dalībnieks ir informēts, ka pasākuma norise var tikt fiksēta audio, audiovizuālā un fotogrāfiju veidā (turpmāk – Fiksācija), pamatojoties uz Saldus Bērnu un jaunatnes centra nolikumu ar nolūku popularizēt bērnu radošās aktivitātes un atspoguļot to norisi sabiedrības interesēs.
3. Pasākuma norises audio, audiovizuālās fiksēšanas un fotografēšanas rezultātā iegūtais materiāls neierobežotu laiku tiks saglabāts un publiskots iepriekš norādītajam nolūkam.
4. Saldus Bērnu un jaunatnes centrs ir tiesīgs izmantot Fiksāciju jebkādā veidā kopumā vai pa daļām, atļaut vai aizliegt tās izmantošanu ar vai bez atlīdzības, saņemot atlīdzību par izmantošanu. Šī dotā piekrišana ir spēkā visās pasaules valstīs bez laika ierobežojuma. Dalībnieks ir informēts, ka Saldus Bērnu un jaunatnes centrs izmantos šīs tiesības brīvi pēc saviem ieskatiem, tajā skaitā ir tiesīgs nodot tās tālāk trešajām personām. Dalībniekam ir tiesības pieprasīt no Saldus Bērnu un jaunatnes centrs informāciju par trešajām personām.
5. Dalībnieks var iebilst pret šajā sadaļā noteiktajām darbībām un pieprasīt pārtraukt tās tikai gadījumā, ja konkrētajā Fiksācijā dalībnieks ir tieši identificējams un Saldus Bērnu un jaunatnes centram ir tehniski iespējams dzēst konkrēto dalībnieku un/vai neizmantot konkrēto Fiksāciju.
6. Pasākumā esošie plašsaziņas līdzekļi darbojas saskaņā ar to profesionālo darbību regulējošajiem likumiem un atbild par personas datu apstrādi atbilstoši normatīvo aktu prasībām.

## PASĀKUMA PERSONAS DATU APSTRĀDE, TO DROŠĪBA UN AIZSARDZĪBA

1. Šīs sadaļas mērķis ir sniegt pilnīgu informāciju dalībniekam par tās personas datu apstrādes mērķiem, tiesisko pamatu un sniegt informāciju dalībniekam par personas datu apstrādes pārzini.
2. Dalībnieka personas dati tiek iegūti un apstrādāti, pamatojoties uz Ministru kabineta 2009.gada 30.jūnija noteikumiem Nr.682 „Valsts izglītības satura centra nolikums”. Saskaņā ar Regulas 6.panta pirmās daļas c) apakšpunktu personas datu apstrāde tiek veikta, lai nodrošinātu noteiktās prasības.
3. Dalībnieka datu apstrādes mērķi:
  - 3.1. pasākuma popularizēšana, pasākuma atspoguļošana, sabiedrības informēšana par pasākuma norisi,
  - 3.2. dalībnieka personu datu glabāšana arhivēšanas nolūkiem sabiedrības interesēs un statistikas nolūkiem.
4. Dalībnieka dati tiek vākti un apstrādāti tikai tādā apjomā un termiņā, cik tas nepieciešams šajā pielikumā noteikto mērķu un Latvijas Republikas normatīvo aktu prasību izpildei. Dalībnieku dati, kas izriet no audio, audiovizuālajām un vizuālajām fiksācijām, ir pastāvīgi glabājami.
5. Dalībnieka tiesības:
  - 5.1. pieprasīt Saldus Bērnu un jaunatnes centram piekļuvi dalībnieka personas datiem;
  - 5.2. pieprasīt Saldus Bērnu un jaunatnes centra dalībnieka personas datu labošanu vai dzēšanu, vai apstrādes ierobežošanu attiecībā uz dalībnieku, vai tiesības iebilst pret apstrādi;
  - 5.3. iesniegt sūdzību uzraudzības iestādei – Datu valsts inspekcijai.
6. Dalībnieka personas datu apstrādes ietvaros Saldus Bērnu un jaunatnes centrs nodrošina:
  - 6.1. informācijas sniegšanu dalībniekam saskaņā ar Regulas 13.pantu;
  - 6.2. tehnisko un organizatorisko pasākumu veikšanu dalībnieka personas datu drošības un aizsardzības nodrošināšanai;
  - 6.3. iespēju dalībniekam labot, dzēst tā sniegtos personas datus, ierobežot un iebilst pret dalībnieka personas datu apstrādi tiktāl, cik tas nav pretrunā ar Saldus Bērnu un jaunatnes centra pienākumiem un tiesībām, kas izriet no normatīvajiem aktiem un šo pielikumu.
7. Saldus Bērnu un jaunatnes centrs apņemas bez nepamatotas kavēšanās paziņot dalībniekam par personas datu aizsardzības pārkāpumu gadījumā, ja dalībnieka personas datu aizsardzības pārkāpums varētu radīt augstu risku dalībnieka tiesībām un brīvībām.
8. Dalībnieks var īstenot savas tiesības, tostarp tiesības uzdot Saldus Bērnu un jaunatnes centram jautājumus, rakstiski sazinoties ar Saldus Bērnu un jaunatnes centrs: [bjc@saldus.lv](mailto:bjc@saldus.lv) vai rakstot uz Saldus Bērnu un jaunatnes centru, Lielā iela 3b, Saldus.
9. Ņemot vērā tehnikas līmeni, īstenošanas izmaksas un apstrādes raksturu, apmēru, kontekstu un nolūkus, kā arī dažādas iespējamības un smaguma pakāpes riskus attiecībā uz dalībnieka tiesībām un brīvībā, Saldus Bērnu un jaunatnes centrs īsteno atbilstīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu tādu drošības līmeni, kas atbilst riskam.
10. Informācija par personas datu apstrādes pārzini:
 

Saldus Bērnu un jaunatnes centrs  
Lielā iela 3b, Saldus, LV-3801  
E-pasta adrese: [bjc@saldus.lv](mailto:bjc@saldus.lv)

Tradicionālās dziedāšanas konkursam  
**DZIESMU DZIEDU, KĀDA BIJA - 2025**  
**PIETEIKUMA ANKETA**

|  |  |         |        |       |
|--|--|---------|--------|-------|
| Reģions/valstspilsēta  |  |         |        |       |
| Izglītības iestāde   |  |         |        |       |
| Folkloras kopa   |  |         |        |       |
| Vadītājs/i (vārds, uzvārds)  |  |         |        |       |
| Koordinātes (tālrunis, fakss, e-pasts)   |  |         |        |       |
| Informācija par konkursa dalībnieku  | vārds  | uzvārds | vecums | klase |
|  |  |         |        |       |
| Kuru gadu piedalās konkursā  |  |         |        |       |
| Informācija par grupas dalībniekiem, ja konkursa dalībnieks izvēlējies veidu „dziedāšana grupā”  | vārds  | uzvārds | vecums | klase |
|  |  |         |        |       |
|  |  |         |        |       |
|  |  |         |        |       |
|  |  |         |        |       |
| Konkursam izvēlētā kategorija (vajadzīgo pasvītrot)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tautas dziesmas, dziedātas mūsdienu situācijā</li> <li>• Tautasdziesmas, dziedātas tradicionālā manierē lokālās tradīcijas kontekstā, ievērojot vietējo izloksni, izmantojot tradīcijai raksturīgo improvizatoriskumu un ievērojot atšķirības starp teikto dziesmu un dziedamo dziesmu</li> <li>• improvizētas tautasdziesmas (nošu pierakstos fiksētu melodiju skaniskas rekonstrukcijas, kas balstītas tradicionālajā skaņveidē)</li> </ul> |         |        |       |
| Izvēlētais/ie dziedāšanas veids/i (vajadzīgo/s pasvītrot)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• dziedāšana solo,</li> <li>• dziedāšana solo ar instrumenta pavadījumu,</li> <li>• dziedāšana grupā</li> </ul>   |         |        |       |
| <b>Informācija par konkursa repertuāru</b>   |  |         |        |       |
| dziesmas nosaukums, teicējs (vārds, uzvārds, dzimšanas gads, vieta), pieraksta vieta, persona, kas veikusi pierakstu, dziesmas apgūšanas veids un motivācija |  |         |        |       |
| <b>1.dziesma</b>   |  |         |        |       |
| <b>2.dziesma</b>   |  |         |        |       |

Anketu sagatavoja: \_\_\_\_\_ paraksts

vārds, uzvārds

Datums: \_\_\_\_\_